



Tomar Decisões de Saúde Pelos Outros

UHN

Making Healthcare Decisions for Others - Portuguese



Substituição da tomada de decisões quando os
pacientes não o podem
fazer por si mesmos

Quem São os Decisores Substitutos (SDM Substitute Decision-Makers)?

O SDM é geralmente um membro próximo da família. A Lei dos Cuidados de Saúde no Canadá, fornece uma lista ordenada das pessoas que podem dar ou recusar autorização. Por exemplo, se uma pessoa não quer ou não pode ser o SDM, será escolhida a próxima pessoa na lista que pode e quer ser o SDM. Nós podemos ajudá-lo(a) a determinar quem é o SDM.

Please visit the UHN Patient Education website for more health information: www.uhnpatienteducation.ca

© 2012 University Health Network. Todos os direitos reservados.

A presente informação tem por único objectivo esclarecer e não substitui os conselhos, diagnóstico ou cuidados médicos. Queira consultar o seu profissional de saúde sobre um problema de saúde em particular. É permitida a reimpressão de uma cópia única do folheto para uso pessoal, à exclusão de qualquer fim comercial.

Autor(a): Bioethics / Patient Relations / Legal Affairs

Elaborado a: 10/2010 (04/2012)

Formulário: D-5178C

C034-D

University Health Network

Toronto General Hospital Toronto Western Hospital Princess Margaret Hospital



Lista de Decisores Substitutos
(Lei da Autorização dos Cuidados
de Saúde de 1996)

1. Um tutor com autoridade para autorizar ou recusar o tratamento
2. Um advogado para cuidados pessoais, com autoridade para autorizar ou recusar o tratamento
3. Um representante nomeado pelo Conselho de Consentimento e Capacidade
4. Um cônjuge ou parceiro
5. Um filho ou progenitor ou uma sociedade de protecção de menores
6. Um progenitor que só tem o direito de acesso
7. Um irmão ou uma irmã (todos igualmente)
8. Qualquer outro familiar (relacionado através de sangue, casamento ou adopção)
9. O Provedor Público e Fiduciário é o decisor em último caso, se nenhuma outra pessoa for capaz, disponível ou disposto a autorizar ou recusar o tratamento.

Como é que o Decisor Substituto (SDM) decide?

Existem regras na lei sobre a tomada de decisões de saúde por terceiros. Um Decisor Substituto (SDM) deve tomar decisões baseadas em:

- **Os desejos previamente expressos pelo paciente, ou**
- **O melhor interesse do paciente, se o SDM não conhece os desejos do paciente.**
 - **O SDM deve ter em conta os valores e crenças do paciente.**
 - **O SDM deve consultar a equipa de saúde para inquirir se o tratamento melhorará a situação ou o bem-estar do paciente, se evita que piore ou se atrasará o agravamento da situação.**

Se é um SDM pergunte a si mesmo:

“O/A paciente, se pudesse falar, diria que quer ou recusaria o tratamento?”

“O que é importante para esta pessoa neste tipo de situação?”

Testamentos / As Directivas Antecipadas podem ajudar

Os Testamentos ou as Directivas Antecipadas podem ajudar o SDM a compreender o que o paciente desejaria em diferentes situações. Eles registam os desejos da pessoa relativos à saúde. É importante que os pacientes falem com o SDM e com a sua família, sobre os seus desejos para que estes sejam claros.

Quando os SDM não estão de acordo

Às vezes, quando existe mais de um SDM, eles não concordam sobre as decisões de tratamento. Os profissionais de Saúde do UHN podem ajudar os SDM a resolver estes desacordos. Se os SDM continuarem em desacordo, o Provedor Público e o Fiduciário tomarão a decisão.

O que acontece se a Equipa de Tratamento não concorda com o SDM?

Às vezes, a equipa de tratamento do paciente pensa que os SDM não estão a tomar a decisão baseada nos desejos ou nos melhores interesses do paciente. Se a equipa e os SDM não chegarem a acordo, a equipa ou os SDM podem solicitar ao Conselho de Consentimento e Capacidade para verificar se a decisão sobre o tratamento foi tomada de acordo com a lei.

Podemos ajudar

Na UHN estamos empenhados em disponibilizar excelentes cuidados ao paciente e em garantir que os pacientes e os SDM conhecem os seus direitos e o que necessitam de fazer. Sinta-se à vontade para falar com o nosso pessoal. Membros da equipa de saúde podem ajudá-lo(a) nestes tempos difíceis a fazer as escolhas de saúde que o paciente desejaria. A informação para contacto está mencionada na página seguinte.

*Desresponsabilização legal:

A informação contida nesta brochura não constitui aconselhamento jurídico e não é um substituto do aconselhamento por um advogado.

Recursos e Informação de Contacto

University Health Network:

Bioethics (Bioética):

TGH/PMH: (416) 340-4800 X 8607

TWH: (416) 603-5800 X 2521

Relações do Paciente: (416) 340-4907

Consent & Capacity Board (Conselho de Consentimento & Capacidade)

Escritório Regional de Toronto

Telefone: (416) 924-4961

FAX: (416) 924-8873

www.ccboard.on.ca

Office of the Public Guardian and Trustee

(Escritório do Provedor Público e Fiduciário)

1-800-518-7901 www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca/english/family/pgt/

Health Care Consent Act 1996 Substitute Decisions Act (Lei Sobre Autorização dos Cuidados de Saúde de 1996 Lei das Decisões por Representação) www.e-laws.gov.on.ca

UHN Patient Education brochure: *Information on Living Wills and Power of Attorney (D-5092)*

Brochura do UHN Patient Education: Information on Living Wills and Power of Attorney (D-5092) Este panfleto foi adaptado de uma versão anterior desenvolvido por William Osler Health Centre, Clinical & Corporate Ethics Program